

# Журавлиный клич

*Но возрожденья весть живая  
Уж есть в пролётных журавлях...*  
А. А. Фет



Вестник благотворительного фонда  
социальных инициатив «Куркиёки»

№ 15  
2010 г.



## Хроника событий

**В апреле-мае** продолжилась программа «Наша Победа».

Были вручены подарки 49 ветеранам Великой Отечественной войны из посёлков Куркиёки, Ласанен, Алхо, Соскуа, Отсанлахти, Хухтерву, Терваярви и отделения временного пребывания пожилых людей и инвалидов

Была поддержана инициатива школьников из поселка Элисенваара, которые выращивали рассаду цветов для поздравлений ветеранам ко Дню Победы.

**В апреле-мае** добровольные помощники фонда поздравили юбиляров Куркиёкского сельского поселения, а также с днём рождения пациентов отделения временного пребывания пожилых людей п Куркиёки.

**18 мая в День Ладоги** состоялось подведение итогов второго этапа проекта «Ладога-Байкал», в котором участвовало 12 школ и детских садов Лахденпохского района. В конкурсе приняли участие **29** команд: **226** детей, **72** учителя, воспитателя и библиотекаря.

Проект «Ладога-Байкал» отмечен дипломом Первой степени в общероссийском конкурсе по ластоногим Центра охраны дикой природы. В конкурсе при-

няло участие 18 регионов России, от Калининградской области до Приморского края.

**В мае** по программе фонда «Благоустройство» оказано содействие администрации Куркиёкского сельского поселения в благоустройстве воинских захоронений (покраска памятников) на площади п. Куркиёки и гражданского кладбища в п. Отсанлахти (возмещение расходов по вывозу мусора после уборки территории).

**27 мая** к Всероссийскому дню библиотек в центральные библиотеки всех поселений Лахденпохского района были переданы книги доктора исторических наук С.И. Кочкуркиной «Древнекарельские городища эпохи Средневековья». В ценном издании представлены материалы археологических экспедиций, проходивших в Лахденпохском районе.

## День Ладоги.

Второй год более двухсот участников проекта «Ладога-Байкал. Музей дружбы великих озёр» собираются вместе, чтобы отметить День Ладоги. Проект был открыт в феврале 2009 года в Лахденпохском районе Республики Карелия при поддержке Благотворительного фонда «Куркиёки» по программе «Наш край».

В этом году праздник объединил ещё два события



Международный день Музеев и 10-летие Куркиёкского краеведческого центра. Сбор команд состоялся 18 мая во дворе музея у крепостной горы Линनावуори в посёлке Куркиёки.

Мероприятие прошло в рамках районной программы, посвященной 90-летию Республики Карелия. От официальных лиц участников приветствовали глава Лахденпохского муниципального района В.Д. Вохмин, заместитель Главы администрации Т.В. Герасимова, заместитель председателя Совета депутатов Лахденпохского района В.В. Позерн, заместитель Главы администрации Элисенваарского сельского поселения Г.В. Прокофьев, начальник районного управления образования А.П. Нечаев.

От участников проекта в Администрацию и Со-



вет депутатов Лахденпохского района было передано обращение о празднике День Ладоги и придании ему

официального статуса.

Руководитель проекта В.И. Коваленко объявила результаты конкурса «Дети воздуха-вестники радости», в котором участвовало **29** команд из школ и детских садов Лахденпохского района. **226** детей вместе с учителями, воспитателями и родителями изготовили **216** скворечников и **365** кормушек. Всего в проекте участвовало **1074** детей и взрослых или каждый пятнадцатый житель района.

Победителем стала Элисенваарская школа, второе место завоевала Райваттальская, третье – разделили Куркиёкская и Лахденпохская школы.

Фирма «Робинзон», как от строителей – строителям, отметила семью Румянцевых из Элисенваара, которая смастерила 9 скворечников. Карельское



отделение Всероссийского общества охраны природы наградило активных участников грамотами и дипломами.

В каждую школьную библиотеку от Благотворительного фонда «Куркиёки» была передана новая книга доктора исторических наук С.И. Кочкуркиной «Древнекарельские городища». Ученики Куркиёкской школы провели для участников сбора экскурсию по достопримечательностям посёлка. Праздник завершился общим чаепитием на горе Линनावуори, возвышающейся над устьем Журавлиной реки и заливом Ладоги.

В этот день команда двухсот участников проекта получила еще одно радостное известие из Москвы о победе в конкурсе, посвященном животным из отряда ластоногих. В нём участвовали учителя и школьники из 18 регионов России, расположенных на побережье Балтийского, Черного и Азовского морей, морей Северного Ледовитого и Тихого океанов, а также Каспийского моря, озера Байкал и Ладожского озера.

С проектом «Ладога-Байкал» можно знакомиться на сайтах Куркиёкского краеведческого центра [www.kirjazh.spb.ru](http://www.kirjazh.spb.ru) и Благотворительного фонда «Куркиёки» [www.kurkifond.onego.ru](http://www.kurkifond.onego.ru)



С.И. Кочуркина.



### День библиотек с новой книгой.

В апреле 2010 года вышел научный труд доктора исторических наук Светланы Ивановны Кочуркиной «Древнекарельские городища эпохи Средневековья». В ценном издании, представлены материалы археологических экспедиций, которые проходили с 1970 по 2009 годы в Лахденпохском районе. Работа выполнена при финансовой поддержке Российского гуманитарного фонда (РГНФ); Отделения историко-филологических наук Российской Академии наук; Благотворительного фонда социальных инициатив «Куркиёки».

27 мая к Всероссийскому дню библиотек книги были переданы во все центральные библиотеки поселений Лахденпохского района с участием глав и сотрудников администраций района и поселений в рамках программы «Наш край» Благотворительного фонда «Куркиёки»

От районной администрации библиотекаршей города Лахденпохья поздравила Татьяна Васильевна Герасимова, заместитель Главы Администрации Лахденпохского района и Татьяна Борисовна Ратникова, начальник финансового отдела Лахденпохского городского поселения.



## Память детства...

Ещё зимой, слушая историю Надежды Павловны о её поездке в город Сортавала, почувствовала - нужно что-то делать. Да и не история это вовсе, а рассказ немножко грустный.

Надежда Павловна ездила к своим знакомым молодым женщинам, жившим когда-то в нашем городе в детском доме. И встреча радостной была, и пили чай с пирогами. Только привезла она в подарок, которому несказанно обрадовались женщины, их детские фотографии. Фотографиями их можно назвать с натяжкой – бумажные копии черно-белых снимков. Сколько воспоминаний! Неужели были такими? А там и понять и разобрать сложно... А сколько радости...

И защемило что-то, и слезы наворачивались. Тридцать пять прошло, и вот увидели и представили



себя детьми первый раз.

Это стало отправной точкой программы «Память детства» Благотворительного фонда «Куркиёки». Замысел был простой. В нашем городе есть два детских дома. Каждому воспитаннику было решено подарить большие фотоальбомы, в которых потом постепенно бы собирались снимки ребят. Тогда сохранились бы радостные моменты их жизни. На эту инициативу откликнулись очень многие люди, руководители и сотрудники предприятий и организаций: ООО «Флагман», ООО «Сампо», ООО «Ладогастрой», ООО «Форум», ООО «Эльф-Советник», Великодворская Н.и сотрудницы компании «Орифлейм», Гривицкая Е., Харченко Т., Добровольская О., Шардыко Ю., Леплявкин А., Анфилатова Н., Модина А. и многие другие люди. Благодарим всех, кто принял участие в программе «Память детства». За отзывчивость души, за большое сердце, за то, что не зачерствели они в столь непростое время. Это очень важно помнить себя маленьким, своих друзей, свой родной город...

50 альбомов для воспитанников двух детских домов решили передать в День защиты детей. На первых страницах были заранее сделанные снимки ребят.

И вот 1 июня. Солнце залило своим светом город, двор коррекционного детского дома.

А там огромные игрушки – мишки, зайчики, тигрята вышли на прогулку, и расселись на зеленой лужайке. Разноцветные воздушные шары и ленточки

зацепились за веточки кустов. Флаг поднят, гости рассажены – можно начинать праздник.

Нарядные детишки заполнили двор. Вместе пели и танцевали, рисовали и играли. Музыка звучала на всю округу. Постоянные гости и помощники детского дома Валентина и Сергей Троцкие (ООО «Алто») со своими сотрудниками привезли машину игрушек, сладостей, настольных игр.

Дети продолжали резвиться на улице, гостей угощали чаем с волшебными по вкусу пирожками. Праздник закончился, но планы на будущее сотрудничество сами собой наметились и запомнились.

Музыка и праздничное настроение царило и в детском доме на улице Бусалова. Там сами дети устроили концерт, шуточные игры, викторины. К ним навстречу с поздравлениями пришла Т.В.Герасимова, заместитель главы администрации района по социальным вопросам. Татьяна Васильевна поздравила всех с окончанием учебного года и пожелала хорошо провести каникулы.

Получив в подарок альбомы, ребята тут же принялись раскладывать свои фотки.

1 июня, в день защиты детей, все взоры обращают к детям. Праздник прошел, дети остались - дети, которым требуется и дополнительное внимание, и помощь. Хочется поблагодарить работников детских домов за их терпение, за их любовь, за их большие сердца. Хочется поблагодарить и всех неравнодуш-



ных людей, которые отдают частицу своего времени и частицу своего труда нашим общим детям.

Вера Коваленко, член правления Благотворительного фонда «Куркиёки».

## Поля и фермы совхоза Куркиёки.

**Ганна Иосифовна Мытник более 60 лет живет в посёлке Куркиёки. Почти всю жизнь она трудилась в совхозе и считает, что сельское хозяйство не должно оставаться лишь в прошлом.**

Я родилась в Белоруссии 13 августа 1929 года.



В 1941 году после финской войны была освобождена Карелия. Финнов выселили с территории Карелии. Начали вербовать народ по заселению Карелии, нужны были трудовые резервы. 19 мая 1941 года мы с моей мамой, Анискович Агафьей Емельяновной и сестрой Эммой, приехали в совхоз «Мегрега». Через месяц началась война, нас забрали в лагерь узников, который находился на территории Ильинского совхоза Олонецкого района. Было мне в ту пору 12 лет, а сестре - 2 года. Конечно, было тяжело, так как страшило будущее: что будет дальше? Было всё: и болезни, и холод, и голод. Как могли, держались, помогали друг другу, поэтому и пережили то лихое время.

10 июня 1944 года войска Ленинградского фронта при участии Краснознамённого Балтийского флота и Ладожской военной Флотилии прорвали оборону противника на Карельском перешейке. Так началась операция по освобождению Карельского перешейка и Карелии. Бурной радостью встретили мы наше освобождение из плена. Год мы жили и работали в Пудожском районе на заводе «Шала» (об этом гласит первая запись в трудовой книжке Ганы Иосифовны – поступила на работу 26.04.1945 года, т.е. 16-летней девчонкой).

После окончания войны три года проработала в совхозе «Салми», а оттуда, 15 августа 1948 года попала в пос. Куркиёки.

Поразили красота и величие этого края: улицы утопали в зелени, привлекала душистая сирень, благоухали красные и белые розы. По краям центральной дороги были посажены кусты акации, красовалась серебристая ива, орешник, лиственница.

Поселили нас с мамой и сестрой в центре посёлка, а работать мы начали в совхозе «Куркиёки». В то время процветало животноводство по разведению

коров айширской породы (закуплены были государством в Финляндии). Было много животноводческих ферм, действовали и свиноводческие фермы. Затем несколько лет я работала в отрасли «растениеводство».

Менялись директора совхоза: Кюршунов, Павел Алексеевич Зелинский, Иосиф Семёнович Максимов.

Три года я работала свинаркой вместе со своей сестрой Милей. Тогда вместе с нами трудились Капитолина Степановна Турутина, Яшина, Манефа Фёдоровна Мухина. Свиноарник находился за пределами посёлка в стороне Алхо. На работу к 6 часам утра ходили пешком, там же обедали, а возвращались домой в 20-21 час. Очень уставали, не было нормального горячего питания. Из-за болезни желудка, мне пришлось уйти с этой работы и перейти в центральную полеводческую бригаду. Директором уже не «совхоза» а племсовхоза «Куркиёки», был Эдуард Романович Крушельницкий. Бригадирями полеводческих бригад были – Екатерина Андреевна Поздняк и Александра Александровна Карасик. В то время все трудились, выкладывались, старались. Было и удовлетворение от своего труда. За достойные успехи в труде я имею 10 благодарственных наград, 3 Почётных грамоты, среди них - Почётная грамота Президиума Верховного Совета Карело-Финской ССР за подписью председателя Куусинена. Награждалась ценными подарками, денежными премиями. Моя фамилия Мытник была занесена в книгу Почёта (05.11.1955г). Выдано свидетельство «Ударник коммунистического труда» (01.11.1966). Будучи на пенсии с 04.09.1984 года, проработала 7 лет рабочей в совхозной бане. Директором племсовхоза тогда был Вадим Константинович Рябцев.

Все самые хорошие, добрые слова, которые сразу приходят на ум, можно смело сказать о Рябцеве В.К. Я знаю его с детства, дружили семьями. У нас в хозяйстве он очень сильный специалист, отличный хозяйственник. На его счету много значительных дел от организации самого крепкого в районе хозяйства, открытия в нем самых передовых идей, до директора как личности, в котором сочетались сила, ум, честь, достоинство. Он мог запросто, вместе с нами трудиться в одном ряду, а мог и вызвать на «ковёр».

В прошлом году я отметила 80-летний юбилей. Являюсь инвалидом 2 группы. Имею удостоверение для бывших несовершеннолетних узников фашистских лагерей. Оглядываясь на свою прошлую жизнь, размышляя о проблемах нашего села, не хочется верить, что совхозы – это вчерашний день. Ведь не зря же мы трудились, верили в светлое будущее нашей жизни.

Пусть молодое поколение помнит о нас - о людях, которые, не жалея, себя трудились на благо людей, на благо будущего наших детей, внуков, правнуков.

## Уходил отец на фронт в 34 года.

Бокунова Л.А.

Перебирая старый домашний архив, я обнаружила записи воспоминаний моего отца. Ронжина Алексея Александровича о его фронтовых дорогах. На мои плечи, в 13 лет выпали не только дороги фронтовика двух войн: Зимняя война с Финляндией 1939 – 40 годов и Великая Отечественная война 1941 – 1945 годов, но и восстановление совхоза, восстановление разрушенного войной хозяйства.

В Карелию наша семья переехала в 1940 году из



зоны затопления при строительстве Рыбинского водохранилища Мариинской водной системы. До сих пор у нас хранится переселенческий билет, выданный нашей семье. На Вологодской земле наш колхоз был довольно перспективным и зажиточным. Мы гордились своей электростанцией, двумя мельницами, маслозаводом по изготовлению льняного масла, усовершенствованным животноводческим комплексом. Переехав в августе 1940 года из зоны затопления, планировали наладить жизнь.

Но 22 июня 1941 года все планы были нарушены внезапным нападением Германии. Я помню, как мама провожала отца на фронт, он ушел с рюкзаком за спиной.

В своих воспоминаниях отец пишет, что 23 июня 1941 года он был зачислен в 588 полк, который располагался в районе станции Элисенвара. Началась война, первые бои на территории Куркийокского района. Основные задачи военных действий заключались в том, чтобы сдерживать наступления и натиск вражеских войск, не допустить соединения частей врага в направлении Ленинграда. Отвагу проявили пограничники Элисенварской погранзаставы. В августе 1941 года часть наших войск была отеснена на остров Корписаари (Пертовка). На плоскодонках, сделанных, в военных условиях передвигались на

противоположный берег - на территорию Липпола (остров Кильпола), где скопилось для эвакуации по воде около 25 тысяч человек. Бой был очень жестоким, много наших солдат погибло в этой мясорубке. Отец был ранен и на военных катерах вместе с другими ранеными был вывезен в госпиталь Ижевска.

После госпиталя его направили на оборону Москвы. В 1942 году был зачислен в 62 стрелковую бригаду (морская бригада Тихоокеанского флота). Стояли сильные морозы до 30 градусов, глубокие снега. Особенно большие бои были за взятие районного центра Лотошино. Погибло много наших солдат, четыре офицера командного состава. Геройски погибли командир бригады Рогов, политрук первой роты Кашин и пулеметчик Кудряшов. Их именами уже после войны было названо три улицы этого районного центра.

Бригада была переброшена под Старую Руссу. Зима 42 года была очень холодной, снежные завалы. А весной непролазная грязь и болота. Отец снова ранен, лежал в госпитале в Ярославле-Ростовском. Летом 1942 года гитлеровские захватчики прорвались на Кавказ, чтобы отрезать нефть и другие богатства. Перед нами была поставлена задача, бросить все мощь и силу на оборону Кавказа и ни одного метра земли не отдать врагу. Так я после госпиталя попал на Кавказский фронт. 13 декабря 1942 года новые ранения и госпиталь в городе Грозном. В июле 1943 года после выздоровления был направлен в 128 горно-стрелковую гвардейскую Туркестанскую дивизию в отдельный саперный батальон.

С ноября 1943 года форсировали Керченский пролив и были на этом пятючке до апреля 44 года. Постоянные бомбежки, обстрелы, отсутствие воды, дров создавали тяжелые условия. Особенно запомнилось, что враг, видя свою гибель, зверствовал на этой территории. С упорными боями выгнали врага из



Севастополя 10 мая 1944 года. И на последнем мысе Херсонес была дана хорошая артподготовка. Входили в старый Крым с боями, жители с плачем встречали нас, и рассказывали о безжалостном уничтожении людей. Враги вырезали стариков, детей и женщин, вообще всех кто попадался, более 500 человек. Забили весь скот, занимались мародерствам. С октября 44 года батальон был реорганизован в отдельную стрелковую роту. Отцу было поручено принять дела партийной организации с 38 коммунистами. Дальше военные дороги перенесли в Карпаты. Гвардейцы с упорными боями передвигались по грязи, узким дорогам крутым перевалом. Враг не выдержал, и седые Карпаты были взяты. С упорными боями вошли в Чехословакию, взяли пять городов. Последний Оломоуц 9 мая - в день Победы. Москва 11 раз давала салют 128 гвардейской дивизии за взятие городов. Когда возвращались на обратном пути, проходили через лагерь Освенцим. Там фашистами было погублено более миллиона человек.

За участие в Великой Отечественной войне отцу было вручено 12 Сталинских благодарностей (переданы в музей Лахденпохский 1 средней школы), восемь правительственных наград, из них орден Красной Звезды, орден Боевого Красного знамени, медали «За отвагу», «За оборону Кавказа», «За оборону Москвы», «За Победу над Германией», «За освобождение Чехословакии» и юбилейные медали. Вернулся солдат домой лишь в декабре 1945 года. Уже после Победы саперные войска очищали территорию военных действий от мин и снарядов.

Началось восстановление хозяйства разрушенного войной. Отец с отличием окончил сельскохозяйственную школу руководящих кадров с присвоением звания техника – организатора в 1949 году и долго работал на руководящей работе, управляющим фермой совхоза, председателем колхоза.



Встреча односельчан на День Победы:  
справа – налево: Ронжин А.А., Бокунова Л.А.,  
Степанков В.Д., Суслов Л.П., Трошин Б.А.

### Память об отце.

Ольга Ивановна Нестерова живет сейчас в Петрозаводске, но часто приезжает в Куркиёки, на

свою родину. В семейном архиве хранятся несколько тетрадных листочков, в память об ее отце, Иване Антоновиче Столярове.

Тетрадку с сочинением об отце мне отдала Эльза Петровна Боголюбова в день его похорон 14 мая 1997 года. А сочинение было написано ученицей 7 класса Ингой Хачатрян 13 мая 1997 года.

Весна. Давно отзвенели капели, отжурчали последние ручейки. На дворе - месяц май. Для большинства людей май ассоциируется с самым светлым праздником - Днём Победы. В 52-й раз мы



Столяров И.А. 23 февраля 1941 г.

встречаем этот святой праздник. В 52-й раз наши деды и прадеды соберутся вместе, чтобы еще раз вспомнить те нелегкие годы, свистящие пули, летящие снаряды...

Когда я получила задание написать о ком-то из ветеранов, то сначала немного огорчилась. Ведь сказочный северный край стал для меня второй Родиной, а настоящей - для меня является любимая Армения. Именно там живут мои родственники, знакомые, о ком хотелось бы написать. И Великая Отечественная война для меня – это, прежде всего, висящий в шкафу дедушкин мундир, на котором много орденов и медалей, которые все время хочется потрогать и рассмотреть поближе. Но дедушка запретил: “Они кровью заработаны”. Бывало, соберутся у дедушки его боевые друзья за одним столом и вспоминают военные годы, все тягости и лишения, которые принесла война. Наш армянский народ отличается своей горячностью, а 9 мая - это единственный день, когда я замечала, что мужчины плачут. И эти скупые мужские слезы, как ничто иное, заставляют нас, молодое поколение, задуматься о дне завтрашнем. В Карелии, к сожалению, у меня нет знакомых ветеранов, а не зная человека, не получится, наверное, душевного рассказа, и все же, попробую...

Как часто, выходя из школы, приходится видеть у домика напротив школы, стоящего, опершись на забор пожилого человека, с грустью смотрящего на стайку веселящихся ребят. Подойдя поближе и

познакомившись, узнала, что это Иван Антонович Столяров, ветеран Великой Отечественной войны. Разговорившись, назначили встречу. Но не удалось встретиться.

Скорая помощь увезла ветерана в больницу накануне нашей встречи. Не давала покоя старая рана. Осколок в легких возвращает в те далекие дни. А из скупых строчек, во время первого разговора, удалось сложить вот такую картину... Молоденьким 18-летним парнишкой, в 1940 году, Ивана Столярова призвали в действующую Армию. Служил - не тужил солдат в небольшом украинском городке Шапитовка, и вдруг: как гром среди ясного неба - война!

Мобилизовали молодого солдата в танковые войска. Принимал участие в Курской битве, затем Сталинградская битва, Польша, Китай и еще долгие - долгие фронтовые дороги. Не любил Иван Антонович рассказывать о себе. Договорились встретиться 7 мая, поговорить подробнее, посмотреть фотографии, боевые награды... Но не довелось больше... Ветеран ушел...

“Сохранилось еще стихотворение,-вспоминает О.И. Нестерова, которое написала наша соседка, когда умер папа.

Некоторые четверостишия до сих пор актуальны, хотя есть некоторые и не стыковки, но зато от души. Самое шокирующее для меня было, когда принесли письмо отцу после его похорон из Министерства соцзащиты. Его поставили на очередь на автомобиль по медицинским показаниям. Номер очереди 159.

Это письмо до сих пор у меня хранится. Вот такие переплетения судьбы”.

## “Ветеран Ветерану.”

Ушел из жизни Ветеран  
Сегодня, завтра и всегда.  
Уходят наши Ветераны,  
Свой долг, исполнив до конца.  
Ряды редуют с каждым годом.  
В лишениях многие живут.  
Они скромны, скрывать умеют,  
Достоинство титул свой несут.  
Сегодня вновь разлука вторглась  
В наши сплоченные ряды.  
Иван Антонович скончался  
Следы ранений подвели.  
Стоят печально Ветераны,  
Глаза наполнены слезьми.  
Пришли отдать свой долг последний  
В знак уваженья и любви.  
Лежит в безмолвии товарищ,  
Наших заслуженных отцов  
Сияет солнцем на подушке  
Почетных много орденов.  
А что Отчизна оценила?  
Тот ратный подвиг - ратный труд?  
Словами многое сулили,  
Но их так много! Подождут!  
Мы обещаниям не верим,  
И, уж, конечно же, не ждем.  
Осталось, видимо не долго  
Бог даст, осилим - доживем.  
Прощай же друг наш - храбрый воин  
Спокойно беззаботно спи.  
Земля, пусть будет, легким пухом,  
Мы скоро встретимся - ты жди!

Информационный бюллетень

«Журавлиный клич»

Благотворительного фонда социальных инициатив «Куркиёки».

Учредитель: Благотворительный фонд социальных инициатив «Куркиёки».

Издание осуществлено за счет средств Благотворительного фонда социальных инициатив «Куркиёки».

Выпуск подготовлен общественной редколлекцией.

Ответственный за выпуск - Коваленко В.И.

Вёрстка - Петров И.В.

Адрес: 186734, Лахденпохский район, п. Куркиёки, ул. Заречная, д.11.

Сайт фонда: [www.kurkifond.onego.ru](http://www.kurkifond.onego.ru)

Благотворительный фонд социальных инициатив «Куркиёки».

186734, Республика Карелия, Лахденпохский район, п. Куркиёки, ул. Заречная, д.11

ИНН 1012008976, КПП 101201001, ОГРН 1081000000113,

ОКПО 85300583

Расчетный счет 40703810925090001261 в Карельском ОСБ № 8628 г. Петрозаводск,

БИК 048602673,

кор.сч. 30101810600000000673;

Сортавальское ОСБ 6638/01182 г. Лахденпохья

Отпечатано в типографии ИП Мясликова Н.К., г. Лахденпохья, ул. Ленина, д. 45.

Тираж 900 экз. Распространяется бесплатно.